

LES CAUSERIES

DU LABORATOIRE DE LINGUISTIQUE DE L'IFAN CAD

La langue des signes, une vraie langue pour une inclusion et une scolarisation des enfants sourds au Sénégal?

Linguiste de formation et professeure spécialisée pour les Sourds, je souhaite présenter la Langue des Signes Sénégalaise et l'importance primordiale pour les enfants sourds, les familles et les enseignants de l'apprendre et de l'utiliser à l'école.

Mes recherches de terrain au Sénégal, m'ont amenée à filmer les Sourds isolés d'autres Sourds et à constater que certains signes, supposés être inventés localement par eux et leur entourage, étaient les mêmes d'un lieu à l'autre, prouvant que ce lexique signé est utilisé, compris et véhiculé par les entendants. Les Sourds bénéficient naturellement de ce lexique et c'est un avantage communicationnel incontestable par rapport à des Sourds isolés d'Europe. En milieu urbain celui-ci s'enrichit et se structure.

Malheureusement, dans la prise en charge du handicap, les associations et ONG œuvrant sur place amènent leur propre langue des signes, dénaturant celle qui est comprise par la plupart et perturbant du coup la communication gestuelle, certes simple, mais qui existait dans les familles avant la « scolarisation » de leurs enfants. A l'aide d'un exposé sur powerpoint et de vidéos de mon corpus, je souhaite d'une part démontrer en images que la langue des signes sénégalaise existe et qu'elle peut être utilisée à terme comme langue d'enseignement, aux dépens des langues amenées par les ONG étrangères.

D'autre part je veux, dans le contexte de l'ODD 4, où le Sénégal prône l'utilisation des langues maternelles dans l'enseignement, insister sur le fait que si la langue des signes, n'est pas généralement leur langue maternelle (cela impliquerait d'avoir des parents sourds), elle est la langue naturelle des Sourds et que cette dernière est indispensable et un prérequis pour un développement cognitif harmonieux afin d'envisager une scolarisation bilingue de ces enfants (langue des signes/français écrit)."

Le jeudi 18 Janvier

A 10h30

Salle du conseil
de l'IFAN CAD

Par

Mme Gwénaëlle Jirou,

Linguiste

(Spécialiste Langues des signes)

Gwénaëlle Jirou a été formée en Sciences de la langue, option LSF (Langue des signes française) à l'Université Paris 8 sous la direction de Christian Cuxac. Ses recherches académiques portent sur la langue des signes sénégalaise et sa description.